

FÒM OTORIZASYON ADMINISTRASYON MEDIKAMAN pou Kan Jèn nan Maryland

Depatman Sante Maryland (MDH)
Sant pou Rekreyasyon ak Sèvis Sante Anviwònman Kominotè
(CRCEHS)
Biwo (410) 767-8417 Rele gratis 1-877-463-3464 ext. 78417

Fòm sa a dwe ranpli konplètman nan lòd pou operatè kan jèn yo ak manm pèsònèl yo administre medikaman ki nesèsè yo oswa pou kanpè an administre pwòp tèt li medikaman. Yon nouvo fòm administrasyon medikaman dwe ranpli nan kòmansman chak sezon kan, pou chak medikaman, epi chak fwa gen yon chanjman nan dòz oswa tan administrasyon yon medikaman.

- Medikaman sou preskripsyon dwe nan yon veso ki make pa famasyen an oswa preskripsyonè a.
- Medikaman ki pa preskri yo dwe nan veso orijinal la ak enstriksyon pou itilize yo. Medikaman ki pa preskri gen ladan vitamin, medikaman omeyopatik, ak medikaman èbal.
- Yon moun ki otorize dwe pote medikaman an nan kan an epi bay yon manm pèsònèl adilt medikaman an.

I. OTORIZASYON PRESKRIPSYONÈ A

1. NON TIMOUN		2. DAT NESANS ____/____/____ Mwa Jou Ane	
3. KONDISYON KI FÈ MEDIKAMAN AP ADMINISTRE:		4. MEDIKAMAN IJANS [] Wi Si wi, gade Seksyon III anba a. [] NON	
5. NON MEDIKAMAN	6. DÒZ	7. WOUT	
8. TAN/FREKANS ADMINISTRASYON		9. SI PRN, FREKANS	
10. SI PRN, POU KI SENTÒM			
11. EFÈ SEGONDÈ KI REKONÈT SÈLMAN POU TIMOUN			
12. MEDIKAMAN YO DWE ADRIMINSITRE pandan ane fòm sa a date nan 14B anba a sof si yo espesifye plis dat restriksyon nan 12A ak 12B. Otorizasyon sa a DEPASE YON ANE.		12a. DE: ____/____/____ Mwa Jou Ane	12b. JISKA ____/____/____ Mwa Jou Ane
13 NON/TIT PRESKRIPTE A		Espas sa a ka itilize pou kupon pou adrès moun k ap preskri a	
TELEFÒN:	FAKS:		
ADRÈS			
VIL	ETA KÒD POSTAL		
14a. SIYATI PRESKRIPTE (Paran/gadyen pa ka siyen isit la) (SIYATI ORIJINAL OSWA SÈLMAN SIYATI TENB)		14b. DAT	

II. OTORIZASYON PARAN/GADYEN

Mwen mande operatè kan jèn ki otorize a, manm pèsònèl oswa volontè pou administre medikaman an oswa sipèvize kanpè a lè l ap administre poukont li jan preskripsyonè otorize ki anwo a preskri a. Mwen sètifye ke mwen gen otorite legal pou mwen bay konsantman pou tretman medikal pou timoun yo nonmen pi wo a, ki gen ladan administrasyon medikaman nan etablisman an. Mwen konprann ke nan fen peryòd otorize a, yon moun otorize, jan sa endike nan 15C anba a, ki ka gen ladan timoun nan, dwe pran medikaman an, otreman li pral jete. Mwen otorize pèsònèl kan yo ak moun ki otorize preskripsyon an ki endike sou fòm sa a pou kominike an konfòmite avèk HIPAA.

15a. SIYATI PARAN/GADYEN	15b. DAT	15c. MOUN (YO) OTORIZE POU PASE PRAN MEDIKAMAN
15d. # TELEFÒN KAY	15e. # TELEFÒN SELILÈ	15f. # TELEFÒN TRAVAY

III. OTORIZASYON POU OTO-ADMINISTRASYON/POTE POUKONT (OPSYONÈL)

Seksyon sa a ta dwe ranpli sèlman si medikaman sa a apwouve oto-administrasyon. Pote poukont ou sèlman pèmèt pou medikaman ijans tankou inalètè ak epinefrin. Tou de moun ki preskri a ak paran/gadyen an dwe dakò ak oto-administrasyon anba a. Sepandan, operatè kan jèn yo pa oblije pèmèt oto-administrasyon oswa pote poukont.

Mwen otorize oto-administrasyon medikaman ki endike anwo a pou timoun ki nonmen pi wo a anba sipèvizyon operatè kan jèn yo, yon manm pèsònèl deziyen oswa volontè. Si sa endike anba a, timoun ki site pi wo a ka pote medikaman ijans poukont li.

16a. SIYATI PRESKRIPSYONÈ A otorizasyon oto-administrasyon	16b. MEDIKAMAN IJANS POTE POUKONT OU (Tcheke Youn) [] Wi [] NON [] N/A - Pa medikaman ijans	16c. DAT
17a. SIYATI PARAN/GADYEN otorizasyon oto-administrasyon	17b. MEDIKAMAN IJANS POU POTE POUKONT OU (Tcheke Youn) [] Wi [] NON [] N/A - Pa medikaman ijans	17c. DAT